

TRÄUME

(Dreams)

No. 5 der

Fünf Gedichte

für

eine Frauenstimme

mit Pianofortebegleitung

von

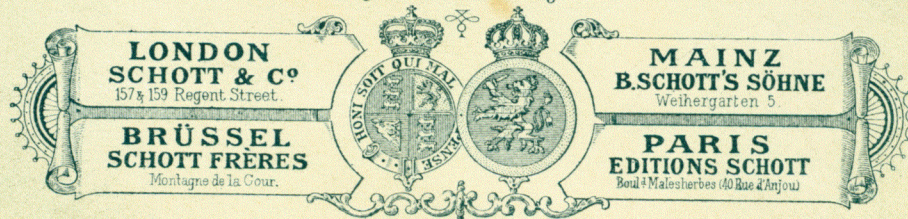
Richard Wagner.



Für Sopran
Pr. M. 1. —

Für Mezzo-Sopran
Pr. M. 1. — +

Eigenthum der Verleger.



Printed in Germany.

FÜNF GEDICHTE

für

eine Frauenstimme

in Musik gesetzt von

RICHARD WAGNER

- N^o 1. Der Engel. (The Angel.) . . . R. M. 1. — | N^o 3. Im Treibhaus. (In the Hothouse), R. M. — 75.
N^o 2. Stehe still! (Stand still!) 1. — | N^o 4. Schmerzen. (Pains.) R. . . . — 75.
N^o 5. Träume. (Dreams.) R. M. 1. —

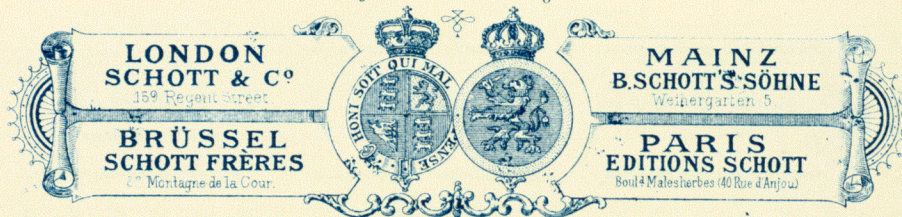
English Words by Fr. Hueffer.

Ausgabe für Sopran

Ausgabe für eine tiefere Stimme

R. M. 3. 25.

Eigenthum der Verleger.



Printed in Germany.

TRÄUME. DREAMS.

Studie zu Tristan und Isolde.
Study to Tristan & Isolde.

RICHARD WAGNER.

In very moderate time but not dragging.
Sehr mässig bewegt aber nie schleppend.

SINGSTIMME.
(VOICE)

PIANO.

The first system of music features a vocal line (SINGSTIMME) and piano accompaniment (PIANO). The vocal line consists of five measures with whole rests. The piano accompaniment is in 3/4 time and begins with a piano (*pp*) dynamic. It features a complex texture with multiple voices in both hands, including chords and moving lines. The system concludes with a *dolcissimo* marking.

The second system continues the piano accompaniment. It features a *un poco cresc.* (un poco crescendo) marking. The texture remains dense with multiple voices in both hands.

The third system continues the piano accompaniment. It features a *dim.* (diminuendo) marking. The texture remains dense with multiple voices in both hands.

The fourth system introduces the vocal line. The vocal line begins with a *p* (piano) dynamic and contains the lyrics: "Sag', welch wunderbare Träume" / "Say, oh say what wondrous dreamings". The piano accompaniment continues with a *pp* dynamic. The system concludes with a *pp* marking.

hal - ten mei - nen Sinn um - fan - gen, dass sie
 heep my in - most soul re - volv - ing, that they

nicht wie lee - re Schäu - me sind in ö - des Nichts ver - gan - gen?
 not like emp - ty gleam - ings in - to nothing are dis - solv - ing?

Träu - me, die in je - der Stunde, je - dem Ta - ge schö - ner blüh'n, und mit ih - rer
 Dream - ings that with e - very hour e - very day in bright - ness grow and with their Ce -

p *poco cresc.*

Him - melskun - de se - lig durch's Ge - mü - the ziehn? Träu -
 les - tial pow - er sweet - ly through the bo - som flow? Dream -

mf *dim.* *più p* *pp* *pp*

(lively)
(belebt)

- me, die wie heh - re Strahlen in die See - le sich versen - ken, dort ein e - wig Bild zu
- ings that like rays of splendour fill the bo - som ne - ver wav - ing last - ing im - age there to

p *ritenuto.* *accel.* (steigernd) *f* *a tempo.* (quicker) (bewegt) *p*

ma - - len: All - verges - sen, Ein - gedan - ken! Träu - - me, wie wenn
ren - - der, All - for - get - ting one re - tai - ning Dream - - ings like the

ritenuto. *accel.*

Früh - lingsson - ne aus dem Schnee die Blü - then küsst, dass zu nie ge - ahn - ter Won - ne sie der
sun that kiss - es from the snow the buds new born, that to strange and un - known bliss - es they are

(abating)
(nachlassend)

(more and more)
(immer mehr)

neu - e Tag be - grüsst, dass sie wach - sen, dass sie blü - - hen, träu - mend
greeted by the morn, that ex - pand they may and blos - - som dream - - ing

(abating)
(*nachlassend*)

spen - den ih - ren Duft, — sanft an dei - ner Brust ver - glü - hen,
 spend their o - dours suave — gent - ly die up - on thy bo - som

p

Ped. | Ped.

und dann sin - ken in die Gruft.
 and then van - ish in the grave.

morendo.

pp

p

pp

Die Meistersinger von Nürnberg

The Mastersingers of Nuremberg

OPERA
VON
RICHARD WAGNER

Vollständiger Clavier-Auszug mit deutschem Text von *Carl Tausig*. Folio.

Vollständiger Clavier-Auszug mit deutschem und englischem Text (von *Corder*) von *R. Kleinmichel*.

Nr.	1.	Pogner's Anrede (<i>Bass</i>). <i>(Nun hört und versteht mich recht)</i>	M.Pf. I. -
"	2.	Walther vor der Meisterzunft (<i>Tenor</i>). <i>(Am stillen Herd in Winterszeit)</i>	I. -
"	2 ^{bis} .	id. (<i>Bariton</i>).	I. -
"	3.	Walther's Werbegesang (<i>Tenor</i>). <i>(Fanget an! So rief der Lenz in den Wald)</i>	I. -
"	3 ^{bis} .	id. (<i>Bariton</i>).	I. -
"	4.	Monolog von Sachs (<i>Bass</i>). <i>(Was duftet doch der Flieder, so mild)</i>	I. -
"	5.	Sachsen's Schusterlied (<i>Bass</i>). <i>(Jerum! Jerum! Hallahallohe!)</i>	I. 25
"	6.	Johannislied David's (<i>Tenor</i>). <i>(Am Jordan Sanct Johannes stand)</i>	0. 50
"	7.	Monolog von Sachs (<i>Bass</i>). <i>(Wahn! Wahn! Ueberall Wahn!)</i>	I. 25
"	8.	Walther's Traumlied (<i>Tenor</i>). <i>(Morgentlich leuchtend in rosigem Schein)</i>	I. -
"	8 ^{bis} .	id. (<i>Bariton</i>).	I. -
"	9.	Chor der Schuster (4 Männerstimmen). <i>(Sanct Krispin, lobet ihn)</i>	0. 75
		Partitur und Stimmen in 8 ^o	I. -
"	10.	Chor der Schneider (4 Männerstimmen). <i>(Als Nürnberg belagert war)</i>	0. 75
"	11.	Quintett (2 Sopr. 2. Ten. u. Bass). <i>(Selig wie die Sonne meines Glückes lacht)</i>	I. -
"	11 ^{bis} .	Eva's Taufspruch (<i>Sopran</i>). <i>(Selig wie die Sonne meines Glückes lacht)</i>	0. 75
"	12.	Gruss an Sachs (Chor: Sopran, Alt, Tenor und Bass). <i>(Wach' auf, es nahet gen den Tag)</i>	0. 50
		Singstimmen in 8 ^o	0. 25
"	12 ^{bis} .	id. für Sopran allein	0. 50
"	13.	Walther's Preislied (<i>Tenor</i>). <i>(Morgentlich leuchtend in rosigem Schein)</i>	I. -
"	13 ^{bis} .	id. (<i>Bariton</i>).	I. -
"	14.	Sachsen's Schlusslied (<i>Bass</i>). <i>(Verachtet mir die Meister nicht)</i>	I. -

Complete Vocal score with German words in Folio.

Complete Vocal score with English and German words in Octavo.

Nr.	1.	Pogner's Address (<i>Bass</i>). <i>"Then hear, and mark me well"</i>
"	2.	Walther before the Master Guild (<i>Tenor</i>). <i>"By silent hearth in Winter tide"</i>
"	2 ^{bis} .	do. (<i>Baritone</i>).
"	3.	Walther's Trial Song (<i>Tenor</i>). <i>"Now begin, so cries through the Woodland the Spring"</i>
"	3 ^{bis} .	do. (<i>Baritone</i>).
"	4.	Sachs' Monologue (<i>Bass</i>). <i>"The Elder's scent is waxing"</i>
"	5.	Sachs' Cobbler Song (<i>Bass</i>). <i>"Tooral looral"</i>
"	6.	David's Lay of St. John's Day (<i>Tenor</i>). <i>"St. John stood on the Jordan's strand"</i>
"	7.	Sachs' second Monologue (<i>Bass</i>). <i>"Mad! Mad! All the World is mad"</i>
"	8.	Walther's Dream Song (<i>Tenor</i>). <i>"Morning was gleaming with roseate light"</i>
"	8 ^{bis} .	do. (<i>Baritone</i>).
"	9.	Shoemaker's Chorus (4 Male Voices). <i>"Saint Crispin, Honour him"</i>
		In score and parts
"	10.	Tailor's Chorus (4 Male Voices). <i>"When Nuremberg besieged did stand"</i>
"	11.	Quintet (S. S. T. T. B.) <i>"Dazzling as the dawn that smiles upon my glee"</i>
"	11 ^{bis} .	Eva's Baptismal Speech (<i>Soprano</i>). <i>"Dazzling as the dawn that smiles upon my glee"</i>
"	12.	Greeting to Sachs (<i>mixed Chorus</i>). <i>"Awake! Draws nigh the break of day"</i>
"	12 ^{bis} .	do. (<i>Soprano solo</i>)
"	13.	Walther's Prize Song (<i>Tenor</i>). <i>"Morning was gleaming with roseate light"</i>
"	13 ^{bis} .	do. (<i>Baritone</i>).
"	14.	Sachs' Songs (<i>Bass</i>). <i>"Disparage not the Masters ways"</i>

The English version by *H. & F. Corder*.

Eigenthum der Verleger.

<p>LONDON SCHOTT & C^o 159 Regent Street.</p>	<p>MAINZ B. SCHOTT'S SÖHNE Weihergarten 5.</p>
<p>BRÜSSEL SCHOTT FRÈRES Montagne de la Cour.</p>	<p>PARIS EDITIONS SCHOTT 40 rue d'Anjou.</p>